

# REP. SAN MARINO

## ***BUONI RISPOSTA INTERNAZIONALI***

E' un buono che il mittente invia al proprio corrispondente per pagare la risposta. Vengono cambiati nello stato aderente UPU per l'invio di una lettera per l'estero. Ci furono dei PRECURSORI fino al 1985, non avendo i propri, le Poste di San Marino, su qualche richiesta collezionistica, timbravano i Buoni-Risposta italiani con i propri francobolli.

Il Buono-Risposta fu posto in vendita il 1-3-1985 col nome del paese in rosso «REP. S. MARIN» in francese (lingua ufficiale UPU) con il prezzo di £ 1000, posto al momento della vendita (non sempre) veniva impresso con un timbrino a mano di colore rosso. Classificato come modello LOSANNA tipo RIO XXIV con filigrana a tappeto orizzontale. Ci fu una seconda fornitura, tipo RIO XXV con filigrana verticale. Cambiando il prezzo di vendita a £ 1500, si usarono provvisoriamente quelli di £ 1000 integrandoli con francobolli, stampando il valore definitivo in tipografia. Col successivo aumento a £ 1800 si usarono le stesse procedure.

Il congresso UPU del 1991 deliberava il cambio del servizio da SUPERFICIE ad AREA, pertanto il tipo RIO sarebbe stato superato ma le giacenze non permisero la richiesta di sostituzione, va fuori corso il 31-12-2001.

Dal 1-1-2002 cambia il modello, con il nuovo formato e grafica classificati come: PECHINO I Tipo XXXI (2002) – PECHINO II Tipo XXXII (2006) – NAIROBI Tipo XXIV (2010).

I Buoni-Risposta sono esposti in ordine cronologico per modelli, tipi e relativi prezzi di vendita.

## **PIANO dell'OPERA**

### **PRESENTAZIONE**

#### **PRECURSORI utilizzati B-R italiani**

**Modelli Tipo RIO XXIV e XXV – Prezzo di vendita £ 1000**

**Modelli Tipo RIO XXIV e XXV – Prezzo di vendita £ 1500**


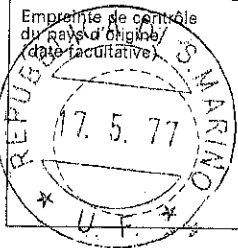
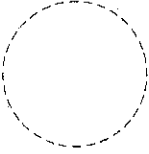
**Modello Tipo RIO XXV – Prezzo di vendita £ 1800**

#### **TIMBRI utilizzati da San Marino**




**Modello PECHINO I – Tipo XXXI**

**Modello PECHINO II – Tipo XXXII**


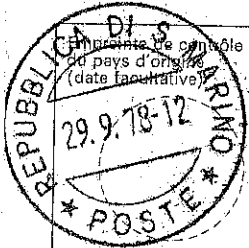
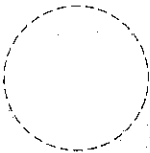
**Modello NAIROBI – Tipo XXXIV**

 UNION POSTALE UNIVERSELLE <b>COUPON-RÉPONSE INTERNATIONAL</b> C 22		
Ce coupon est échangeable dans tous les pays de l'Union postale universelle contre un ou plusieurs timbres-poste représentant l'affranchissement minimal d'une lettre ordinaire, expédiée à l'étranger par voie de surface.		
Emprunte de contrôle du pays d'origine (date facultative) 	Prix de vente (indication facultative)  300 LIRE	Timbre du bureau qui effectue l'échange  

TIPO XXII  
£ 300  
17-5-1977

 UNION POSTALE UNIVERSELLE <b>COUPON-RÉPONSE INTERNATIONAL</b> C 22		
Ce coupon est échangeable dans tous les pays de l'Union postale universelle contre un ou plusieurs timbres-poste représentant l'affranchissement minimal d'une lettre ordinaire, expédiée à l'étranger par voie de surface.		
Emprunte de contrôle du pays d'origine (date facultative) 	Prix de vente (indication facultative)  300 LIRE	Timbre du bureau qui effectue l'échange  

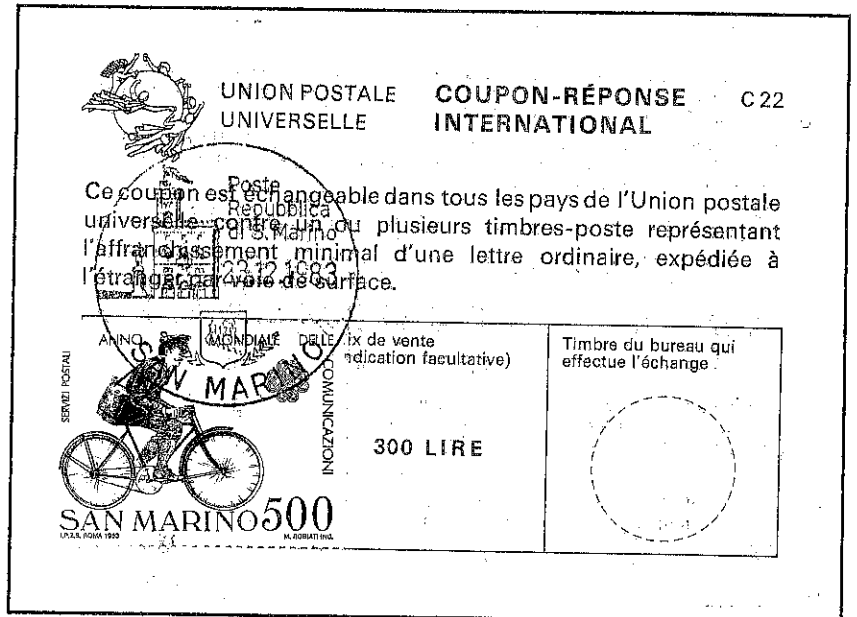
TIPO XXII  
£ 350 (£ 300 + fran. agg. £ 50)  
23-9-1977

 UNION POSTALE UNIVERSELLE <b>COUPON-RÉPONSE INTERNATIONAL</b> C 22		
Ce coupon est échangeable dans tous les pays de l'Union postale universelle contre un ou plusieurs timbres-poste représentant l'affranchissement minimal d'une lettre ordinaire, expédiée à l'étranger par voie de surface.		
Emprunte de contrôle du pays d'origine (date facultative) 	Prix de vente (indication facultative)  400 LIRE	Timbre du bureau qui effectue l'échange  

TIPO XXII  
£ 400  
29-9-1978




TIPO XXII  
 £ 600 (£ 500 + fran. agg. £ 100)  
 18-8-1981



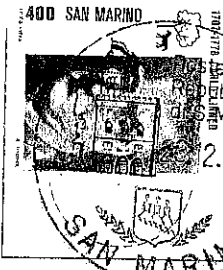
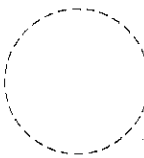
TIPO XXII  
 £ 800 (£ 300 + fran. agg. £ 500)  
 23-12-1983



TIPO XXIII  
 £ 800 (£ 350 + fran. agg. £ 450)  
 20-12-1983

 UNION POSTALE UNIVERSELLE **COUPON-RÉPONSE INTERNATIONAL** C 22

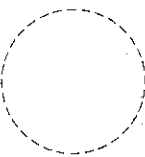
Ce coupon est échangeable dans tous les pays de l'Union postale universelle contre un ou plusieurs timbres-poste représentant l'affranchissement minimal d'une lettre ordinaire, expédiée à l'étranger par voie de surface.

	Prix de vente (indication facultative)  400 LIRE	Timbre du bureau qui effectue l'échange  
---	--	--

TIPO XXII  
 £ 800 (£ 400 + fran. agg. £ 400)  
 23-12-83

 UNION POSTALE UNIVERSELLE **COUPON-RÉPONSE INTERNATIONAL** C 22


Ce coupon est échangeable dans tous les pays de l'Union postale universelle contre un ou plusieurs timbres-poste représentant l'affranchissement minimal d'une lettre ordinaire, expédiée à l'étranger par voie de surface.

	Prix de vente (indication facultative)  Poste Repubblica di San Marino 23.12.1983	Timbre du bureau qui effectue l'échange  
---	--	--

TIPO XXII  
 £ 800 (£ 500 + fran. agg. £ 300)  
 23-12-83

 UNION POSTALE UNIVERSELLE **COUPON-RÉPONSE INTERNATIONAL** C 22

Ce coupon est échangeable dans tous les pays de l'Union postale universelle contre un ou plusieurs timbres-poste représentant l'affranchissement minimal d'une lettre ordinaire, expédiée à l'étranger par voie de surface.

	Prix de vente (indication facultative)  600 LIRE	Timbre du bureau qui effectue l'échange  
---	--	--

TIPO XXIII  
 £ 800 (£ 600 + fran. agg. £ 200)  
 23-12-1983



UNION POSTALE UNIVERSELLE **COUPON-RÉPONSE INTERNATIONAL** C 22

Ce coupon est échangeable dans tous les pays de l'Union postale universelle contre un ou plusieurs timbres-poste représentant l'affranchissement minimal d'une lettre ordinaire, expédiée à l'étranger par voie de surface.

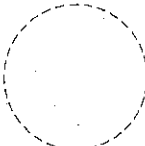
	Prix de vente (indication facultative)  <p style="text-align: center;"><b>700 LIRE</b></p>	Timbre du bureau qui effectue l'échange  
---	--	--

TIPO XXIII  
 £ 800 (£ 700 + fran. agg. £ 100)  
 23-12-1983




UNION POSTALE UNIVERSELLE **COUPON-RÉPONSE INTERNATIONAL** C 22

Ce coupon est échangeable dans tous les pays de l'Union postale universelle contre un ou plusieurs timbres-poste représentant l'affranchissement minimal d'une lettre ordinaire, expédiée à l'étranger par voie de surface.

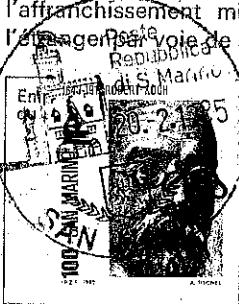

	Prix de vente (indication facultative)  <p style="text-align: center;"><b>800 LIRE</b></p>	Timbre du bureau qui effectue l'échange  
---	--	--

TIPO XXIII  
 £ 800  
 23-12-1983


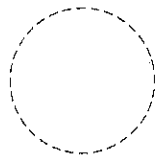


UNION POSTALE UNIVERSELLE **COUPON-RÉPONSE INTERNATIONAL** C 22

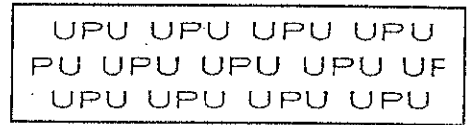
Ce coupon est échangeable dans tous les pays de l'Union postale universelle contre un ou plusieurs timbres-poste représentant l'affranchissement minimal d'une lettre ordinaire, expédiée à l'étranger par voie de surface.

	Prix de vente (indication facultative)  <p style="text-align: center;"><b>900 LIRE</b></p>	Timbre du bureau qui effectue l'échange  
---	--	--

TIPO XXIV  
 £ 1000 (£ 900 + fran. agg. £ 100)  
 20-2-1985

 UNION POSTALE UNIVERSELLE			COUPON-RÉPONSE INTERNATIONAL			C 22		
Ce coupon est échangeable dans tous les pays de l'Union postale universelle contre un ou plusieurs timbres-poste représentant l'affranchissement minimal d'une lettre ordinaire, expédiée à l'étranger par voie de surface.								
Pointe de contrôle de pays d'origine Repubblica di S. Marino 1-3-1985 REP. S. MARINO SAN MARINO			Prix de vente (indication facultative)  LIRE 1000			Timbre du bureau qui effectue l'échange  		

I fornitura effettuata dall'UPU  
il 17-2-1985 (tir. 1000)



filigrana XXIV (orizzontale)

TIPO XXIV  
£ 1000  
1-3-1985  
(1° giorno di vendita)

Il verso dei due tipi sono uguali.

Dieser Schein wird in allen Ländern des Weltpostvereins gegen ein oder mehrere Postwertzeichen im Gesamtwert der Mindestgebühr für einen gewöhnlichen, auf dem Land- und Seeweg beförderten Auslandsbrief umgetauscht.


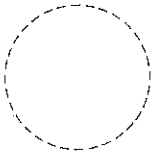
This coupon is exchangeable in any country of the Universal Postal Union for one or more postage stamps representing the minimum postage for an unregistered letter sent by surface to a foreign country.

هذه القسيمة قابلة للاستبدال في جميع بلاد الاتحاد البريدي العالمي مقابل طابع بريدي أو عدة طابع بريدي تمثل قيمة التخليص الدنيا على رسالة عادية مرسلة للخارج بالطريق السطحي.

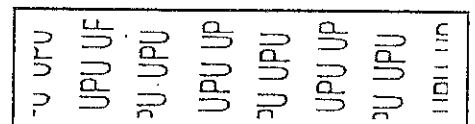
此券可在万国邮政联盟各国兑换等于寄往国外一封水陆路平信起重资费的邮票

Este cupón podrá canjearse en todos los países de la Unión Postal Universal por uno o varios sellos postales que representen el franqueo mínimo de una carta ordinaria, expedida al extranjero por vía de superficie.

Этот купон обменивается во всех странах Всемирного почтового союза на одну или несколько почтовых марок, представляющих минимальную стоимость оплаты простого письма, отправляемого за границу наземным путем.

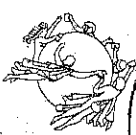

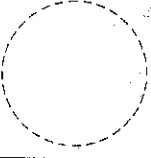
 UNION POSTALE UNIVERSELLE			COUPON-RÉPONSE INTERNATIONAL			C 22		
Ce coupon est échangeable dans tous les pays de l'Union postale universelle contre un ou plusieurs timbres-poste représentant l'affranchissement minimal d'une lettre ordinaire, expédiée à l'étranger par voie de surface.								
Pointe de contrôle du pays d'origine Repubblica di S. Marino 11-7-1985 REP. S. MARINO SAN MARINO			Prix de vente (indication facultative)  LIRE 1000			Timbre du bureau qui effectue l'échange  		

II fornitura effettuata dall'UPU  
il 15-3-1985 (tir. 5000)



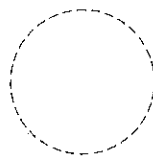


filigrana XXV (verticale)

TIPO XXV  
£ 1000  
11-7-1985


 <p>Poste                  UNION POSTALE                  UNIVERSELLE                  Repubblica di S. Marino                  -2-1-1986</p>	COUPON-RÉPONSE C 22 INTERNATIONAL	
	Ce coupon est échangeable dans tous les pays de l'Union postale universelle, contre plusieurs timbres-poste représentant un minimum d'une lettre ordinaire, expédiée à MARINO.	
 <p>REP. S. MARIN</p>	Prix de vente (indication facultative)  LIRE 1000	Timbre du bureau qui effectue l'échange  

TIPO XXIV  
 £ 1500 (£ 1000 + fran.agg. £ 500)  
 2-1-1986 retrodatato  
 (1° giorno di tariffa)

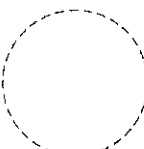
 <p>Poste                  UNION POSTALE                  UNIVERSELLE                  Repubblica di S. Marino                  -2-1-1986</p>	COUPON-RÉPONSE C 22 INTERNATIONAL	
	Ce coupon est échangeable dans tous les pays de l'Union postale universelle, contre plusieurs timbres-poste représentant un minimum d'une lettre ordinaire, expédiée à MARINO.	
 <p>REP. S. MARIN</p>	Prix de vente (indication facultative)  LIRE 1000	Timbre du bureau qui effectue l'échange  

TIPO XXV  
 £ 1500 (£ 1000 + fran. agg. £ 500)  
 2-1-1986 retrodatato  
 (1° giorno di tariffa)


DEFINITIVO


 UNION POSTALE UNIVERSELLE    **COUPON-RÉPONSE INTERNATIONAL**    C 22

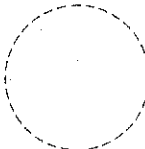
Ce coupon est échangeable dans tous les pays de l'Union postale universelle contre un ou plusieurs timbres-poste représentant l'affranchissement minimal d'une lettre ordinaire, expédiée à l'étranger par voie de surface.

Poste Repubblica S. Marino Emprunte de contrôle du pays d'origine -2.-1.1986 REP. S. MARIN SAN MARINO	Prix de vente (indication facultative)  LIRE 1500	Timbre du bureau qui effectue l'échange  
--	---	--


TIPO XXV  
 £ 1500  
 2-1-1986 retrodatato  
 (1° giorno di tariffa)


 UNION POSTALE UNIVERSELLE    **COUPON-RÉPONSE INTERNATIONAL**    C 22

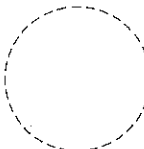
Ce coupon est échangeable dans tous les pays de l'Union postale universelle contre un ou plusieurs timbres-poste représentant l'affranchissement minimal d'une lettre ordinaire, expédiée à l'étranger par voie de surface.

Poste Repubblica S. Marino Emprunte de contrôle du pays d'origine -1.-1.1986 REP. S. MARIN SAN MARINO	Prix de vente (indication facultative)  LIRE 1500	Timbre du bureau qui effectue l'échange  
--	---	--

TIPO XXV  
 £ 1500  
 16-1-1986  
 (1° giorno di vendita)


 UNION POSTALE UNIVERSELLE    **COUPON-RÉPONSE INTERNATIONAL**    C 22

Ce coupon est échangeable dans tous les pays de l'Union postale universelle contre un ou plusieurs timbres-poste représentant l'affranchissement minimal d'une lettre ordinaire, expédiée à l'étranger par voie de surface.

Poste Repubblica S. Marino Emprunte de contrôle du pays d'origine 17.-1.1986 REP. S. MARIN SAN MARINO	Prix de vente (indication facultative)  LIRE 1500	Timbre du bureau qui effectue l'échange  
--	---	--

TIPO XXV  
 £ 1500  
 17-1-1986  
 (altra data)



PROVVISORIO

UNION POSTALE AEREA  
 UNIVERSALE REPUBLICA  
**COUPON-RÉPONSE C 22**  
**INTERNATIONAL**

es pays de l'Union postale  
 mbres-poste représentant  
 e ordinaire, expédiée à

Timbre du bureau qui  
 effectue l'échange

REP. S. MARIN      LIRE 1000

TIPO XXIV  
 £ 1800 (£ 1000 + fran. agg. £ 800)  
 20-2-1991

UNION POSTALE AEREA  
 UNIVERSALE REPUBLICA  
**COUPON-RÉPONSE C 22**  
**INTERNATIONAL**

Union postale  
 + représentant  
 , expédiée à

Timbre du bureau qui  
 l'échange

REP. S. MARIN      LIRE 1000

TIPO XXV  
 £ 1800 (£ 1000 + fran. agg. £ 800)  
 20-2-1991

UNION POSTALE AEREA  
 UNIVERSALE REPUBLICA  
**COUPON-RÉPONSE C 22**  
**INTERNATIONAL**

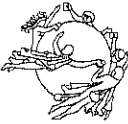
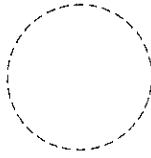
Ce coupon est valable dans tous les pays de l'Union postale  
 un ou plusieurs timbres-poste représentant  
 l'adresse d'une lettre ordinaire, expédiée à  
 l'adresse.

Timbre du bureau qui  
 effectue l'échange


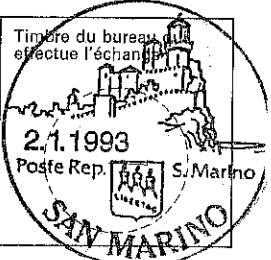
REP. S. MARIN      LIRE 1500

TIPO XXV  
 £ 1800 (£ 1500 + fran. agg. £ 300)  
 20-2-1991


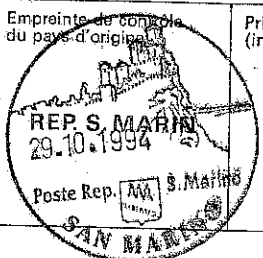
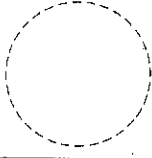
DEFINITIVO

 UNION POSTALE UNIVERSELLE			COUPON-RÉPONSE INTERNATIONAL			C 22		
Ce coupon est échangeable dans tous les pays de l'Union postale universelle contre un ou plusieurs timbres-poste représentant l'affranchissement minimal d'une lettre ordinaire, expédiée à l'étranger par voie de surface.								
Empreinte de contrôle du pays d'origine 			Prix de vente (indication facultative)  LIRE 1800			Timbre du bureau qui effectue l'échange  		

TIPO XXV  
(prima tiratura)  
tir. 500 corpo 8 (h 2,00)  
£ 1800 (caratteri piccoli)  
lunghezza 15 mm  
1-3-1991

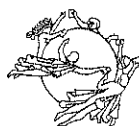
 UNION POSTALE UNIVERSELLE			COUPON-RÉPONSE INTERNATIONAL			C 22		
Ce coupon est échangeable dans tous les pays de l'Union postale universelle contre un ou plusieurs timbres-poste représentant l'affranchissement minimal d'une lettre ordinaire, expédiée à l'étranger par voie de surface.								
Empreinte de contrôle du pays d'origine  REP. S. MARIN			Prix de vente (indication facultative)			Timbre du bureau qui effectue l'échange  		

TIPO XXV  
senza il valore  
2-1-1993

 UNION POSTALE UNIVERSELLE			COUPON-RÉPONSE INTERNATIONAL			C 22		
Ce coupon est échangeable dans tous les pays de l'Union postale universelle contre un ou plusieurs timbres-poste représentant l'affranchissement minimal d'une lettre ordinaire, expédiée à l'étranger par voie de surface.								
Empreinte de contrôle du pays d'origine 			Prix de vente (indication facultative)  LIRE 1800			Timbre du bureau qui effectue l'échange  		

TIPO XXV  
(seconda tiratura)  
tir. 500 corpo 11 (h 2,70)  
£ 1800 (caratteri grandi)  
lunghezza 17 mm  
29-10-1994

# TIMBRI LINEARI

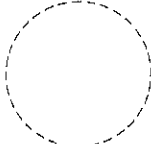


UNION POSTALE  
UNIVERSELLE

**COUPON-RÉPONSE  
INTERNATIONAL**

C 22

Ce coupon est échangeable dans tous les pays de l'Union postale universelle contre un ou plusieurs timbres-poste représentant l'affranchissement minimal d'une lettre ordinaire, expédiée à l'étranger par voie de surface.

Empreinte de contrôle du pays d'origine	Prix de vente (indication facultative)	Timbre du bureau qui effectue l'échange
REP. S. MARIN S. MARINO (REP.)	LIRE 1000	

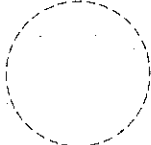


UNION POSTALE  
UNIVERSELLE

**COUPON-RÉPONSE  
INTERNATIONAL**

C 22

Ce coupon est échangeable dans tous les pays de l'Union postale universelle contre un ou plusieurs timbres-poste représentant l'affranchissement minimal d'une lettre ordinaire, expédiée à l'étranger par voie de surface.

Empreinte de contrôle du pays d'origine	Prix de vente (indication facultative)	Timbre du bureau qui effectue l'échange
REP. S. MARIN REP. SAN MARINO FIORENTINO	LIRE 1000	

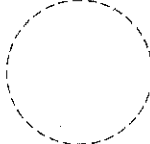


UNION POSTALE  
UNIVERSELLE

**COUPON-RÉPONSE  
INTERNATIONAL**

C 22

Ce coupon est échangeable dans tous les pays de l'Union postale universelle contre un ou plusieurs timbres-poste représentant l'affranchissement minimal d'une lettre ordinaire, expédiée à l'étranger par voie de surface.

Empreinte de contrôle du pays d'origine	Prix de vente (indication facultative)	Timbre du bureau qui effectue l'échange
REP. S. MARIN 47004 BORGO Rep. San Marino	LIRE 1000	

# TIMBRI DEI BORGHI



UNION POSTALE  
UNIVERSELLE

**COUPON-RÉPONSE  
INTERNATIONAL**

C 22

LE

**COUPON-RÉPONSE  
INTERNATIONAL**

C 22

Ce coupon est échangeable dans tous les pays de l'Union postale universelle contre un ou plusieurs timbres-poste représentant l'affranchissement minimal d'une lettre ordinaire, expédiée à l'étranger par voie de surface.

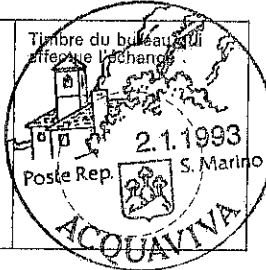
e dans tous les pays de l'Union postale plusieurs timbres-poste représentant il d'une lettre ordinaire, expédiée à ice.

Empreinte de contrôle  
du pays d'origine

REP. S. MARIN

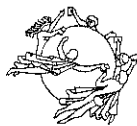
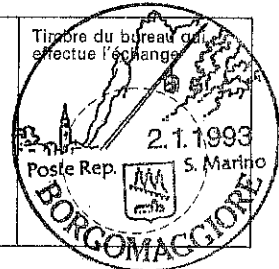
Prix de vente  
(indication facultative)

Timbre du bureau qui  
effectue l'échange



de vente  
ication facultative)

Timbre du bureau qui  
effectue l'échange



UNION POSTALE  
UNIVERSELLE

**COUPON-RÉPONSE  
INTERNATIONAL**

C 22

LE

**COUPON-RÉPONSE  
INTERNATIONAL**

C 22

Ce coupon est échangeable dans tous les pays de l'Union postale universelle contre un ou plusieurs timbres-poste représentant l'affranchissement minimal d'une lettre ordinaire, expédiée à l'étranger par voie de surface.

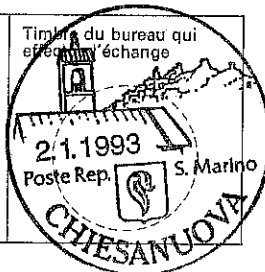
e dans tous les pays de l'Union postale plusieurs timbres-poste représentant il d'une lettre ordinaire, expédiée à ce.

Empreinte de contrôle  
du pays d'origine

REP. S. MARIN

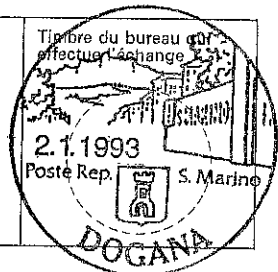
Prix de vente  
(indication facultative)

Timbre du bureau qui  
effectue l'échange



de vente  
ication facultative)

Timbre du bureau qui  
effectue l'échange



UNION POSTALE  
UNIVERSELLE

**COUPON-RÉPONSE  
INTERNATIONAL**

C 22

LE

**COUPON-RÉPONSE  
INTERNATIONAL**

C 22

Ce coupon est échangeable dans tous les pays de l'Union postale universelle contre un ou plusieurs timbres-poste représentant l'affranchissement minimal d'une lettre ordinaire, expédiée à l'étranger par voie de surface.

e dans tous les pays de l'Union postale plusieurs timbres-poste représentant il d'une lettre ordinaire, expédiée à ce.

Empreinte de contrôle  
du pays d'origine

REP. S. MARIN

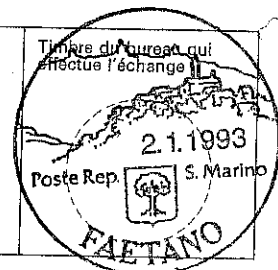
Prix de vente  
(indication facultative)

Timbre du bureau qui  
effectue l'échange



de vente  
ication facultative)

Timbre du bureau qui  
effectue l'échange



# TIMBRI DEI BORGHI E ALTRI



UNION POSTALE  
UNIVERSELLE

COUPON-RÉPONSE  
INTERNATIONAL

C 22

LE COUPON-RÉPONSE  
INTERNATIONAL

C 22

Ce coupon est échangeable dans tous les pays de l'Union postale universelle contre un ou plusieurs timbres-poste représentant l'affranchissement minimal d'une lettre ordinaire, expédiée à l'étranger par voie de surface.

...e dans tous les pays de l'Union postale plusieurs timbres-poste représentant ... d'une lettre ordinaire, expédiée à ...

Empreinte de contrôle du pays d'origine	Prix de vente (indication facultative)	Timbre du bureau qui effectue l'échange
REP. S. MARIN		

de vente (indication facultative)	Timbre du bureau qui effectue l'échange



UNION POSTALE  
UNIVERSELLE

COUPON-RÉPONSE  
INTERNATIONAL

C 22

LE COUPON-RÉPONSE  
INTERNATIONAL

C 22

Ce coupon est échangeable dans tous les pays de l'Union postale universelle contre un ou plusieurs timbres-poste représentant l'affranchissement minimal d'une lettre ordinaire, expédiée à l'étranger par voie de surface.

...e dans tous les pays de l'Union postale plusieurs timbres-poste représentant ... d'une lettre ordinaire, expédiée à ...

Empreinte de contrôle du pays d'origine	Prix de vente (indication facultative)	Timbre du bureau qui effectue l'échange
REP. S. MARIN		

de vente (indication facultative)	Timbre du bureau qui effectue l'échange



UNION POSTALE  
UNIVERSELLE

COU  
INTE



UNION POSTALE  
UNIVERSELLE

COUPON-RÉPONSE  
INTERNATIONAL

C 22

Ce coupon est échangeable dans tous les pays de l'Union postale universelle contre un ou plusieurs t... l'affranchissement minimal d'une let... l'étranger par voie de surface.

Ce coupon est échangeable dans tous les pays de l'Union postale universelle contre un ou plusieurs timbres-poste représentant l'affranchissement minimal d'une lettre ordinaire, expédiée à l'étranger par voie de surface.

Empreinte de contrôle du pays d'origine	Prix de vente (indication facultative)
	LIRE 1000

Empreinte de contrôle du pays d'origine	Prix de vente (indication facultative)	Timbre du bureau qui effectue l'échange
	LIRE 1500	

SM 20030108 (AA) – tir 250  
SM 20050630 (AB) – tir 250

EMISSIONE 1-1-2002  
VALIDITÀ 31-12-2006

CN 01

**COUPON-RÉPONSE  
INTERNATIONAL**

Ce coupon est échangeable dans tous les pays de l'Union postale universelle contre l'affranchissement minimal d'un envoi prioritaire ordinaire ou d'une lettre-avion ordinaire expédié à l'étranger.

A échanger jusqu'au 31-12-2006

<p>Empreinte de contrôle du pays d'origine (initiale)</p>	<p>Timbre du bureau qui effectue l'échange</p>
---	--

La lettre — une voie vers l'alphabétisation

Ne pas apposer l'empreinte du timbre à date hors de ce cadre

Dieser Schein kann in allen Mitgliedsländern des Weltpostvereins eingelöst werden. Sein Wert entspricht dem Mindestentgelt für den Versand einer gewöhnlichen Vorrangsendung oder eines gewöhnlichen Luftpostbriefes nach dem Ausland.

This coupon is exchangeable in any country of the Universal Postal Union for the minimum postage for an unregistered priority item or an unregistered letter sent by air to a foreign country.

هذه القسيمة قابلة للاستبدال في كل بلد من بلدان الاتحاد البريدي العالمي مقابل التخليص الأدنى على بعبئة عادية ذات أولوية أو رسالة جوية عادية مرسله إلى الخارج

本券可在万国邮联各会员国兑换寄往国外一件平常优先函件或一封航空平信所需的最低邮资凭证。

Este cupón podrá canjearse en todos los países de la Unión Postal Universal por el franqueo mínimo de un envío prioritario ordinario o de una carta-avión ordinaria expedida al extranjero.

Этот купон обменивается во всех странах Всемирного почтового союза на почтовые марки, представляющие минимальную стоимость оплаты простого приоритетного отправления или простого авиаписьма, отправляемого за границу.

Gültig bis 31. Dezember 2006 T.../11/11... 31 12 2006 2006 T.../11/11... 31 12 2006 2006 T.../11/11... 31 12 2006 2006 T.../11/11... 31 12 2006 2006 T.../11/11... 31 12 2006 2006 T.../11/11... 31 12 2006 2006 T.../11/11... 31 12 2006 2006 T.../11/11... 31 12 2006 2006



SM 20030108 20061231 0000242 074 AA



SM 20050630 20061231 0000284 074 AB

SM 20061127 (HA) – tir 250  
SM 20070222 (HB) – tir 500

EMISSIONE 1-9-2006  
VALIDITÀ 31-12-2009

con timbro di cambio: GENÈVE (CH) 25.7.2008

CN 01

**UNION POSTALE  
UNIVERSELLE**

Emplacement de correspondance  
موقع البريد  
13.6 2008 SM  
Poste des Îles de Saint-Martin  
SAINT-MARTIN

Saint-Martin

Le timbre-poste, vecteur de communication

**COUPON-RÉPONSE  
INTERNATIONAL**

Ce coupon est échangeable dans tous les pays de l'Union postale universelle contre l'affranchissement minimal d'un envoi prioritaire ordinaire ou d'une lettre-avion ordinaire expédiée à l'étranger.

A valoir jusqu'au 31-12-2009

طابع بريدي  
طابع بريدي

Le coupon est échangeable dans tous les pays de l'Union postale universelle contre l'affranchissement minimal d'un envoi prioritaire ordinaire ou d'une lettre-avion ordinaire expédiée à l'étranger.

Dieser Schein kann in allen Mitgliedsländern des Weltpostvereins eingelöst werden. Sein Wert entspricht dem Mindestentgelt für den Versand einer gewöhnlichen Vorkangsendung oder eines gewöhnlichen Luftpostbriefes nach dem Ausland.

This coupon is exchangeable in any country of the Universal Postal Union for the minimum postage for an unregistered priority item or an unregistered letter sent by air to a foreign country.

هذا القسيمة قابلة للاستبدال في كل بلد من بلدان الاتحاد البريدي العالمي مقابل التخليص الأدنى على معيئة عادية ذات أولوية أو رسالة جوية عادية مرسلية إلى الخارج.

本券可在万国邮政各会员国兑换寄往国外一件平常优先函件或一封航空平信所需的最小邮资凭证。

Este cupon podrá canjearse en todos los países de la Unión Postal Universal por el franquía mínimo de un envío prioritario ordinario o de una carta-avión ordinaria expedida al extranjero.

Этот купон обменивается во всех странах Всемирного почтового союза на почтовые марки, представляющие минимальную стоимость оплаты простого приоритетного отправления или простого авиаписьма, отправляемого за границу.

Il coupon è valido fino al 31-12-2009. Questo coupon è valido per il pagamento del minimo di affrancatura per un oggetto di corrispondenza ordinaria o per una lettera-avione ordinaria spedita all'estero. Questo coupon è valido per il pagamento del minimo di affrancatura per un oggetto di corrispondenza ordinaria o per una lettera-avione ordinaria spedita all'estero. Questo coupon è valido per il pagamento del minimo di affrancatura per un oggetto di corrispondenza ordinaria o per una lettera-avione ordinaria spedita all'estero.



SM 20061127 20091231 3000371 074 HA

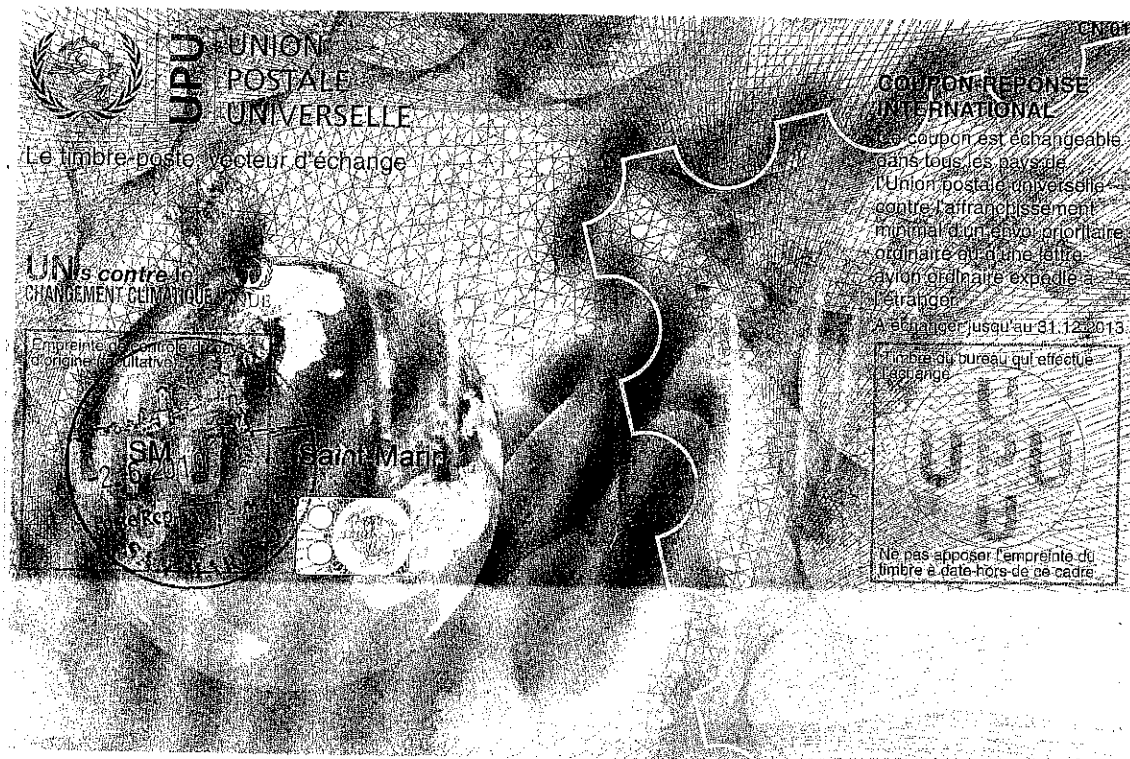


SM 20070222 20091231 3000990 074 HB

SM 20100407 (AA) – tir 1000

EMISSIONE 1-9-2009

VALIDITÀ 31-12-2013



Dieser Schein kann in allen Mitgliedsländern des Weltpostvereins eingelöst werden. Sein Wert entspricht dem Mindestentgelt für den Versand einer gewöhnlichen Vorrangsendung oder eines gewöhnlichen Luftpostbriefes nach dem Ausland.

This coupon is exchangeable in any country of the Universal Postal Union for the minimum postage for an unregistered priority item or an unregistered letter sent by air to a foreign country.

هذه القسيمة قابلة للاستبدال في كل بلد من بلدان الاتحاد البريدي العالمي مقابل التخليص الأدنى على بعبئة عادية ذات أولوية أو رسالة جوية عادية مرسلّة إلى الخارج.

本券可在万国邮联各会员国兑换寄往国外一件平常优先函件或一封航空平信所需的最低邮资凭证。

Este cupón podrá canjearse en todos los países de la Unión Postal Universal por el franqueo mínimo de un envío prioritario ordinario o de una carta-avión ordinaria expedida al extranjero.

Этот купон обменивается во всех странах Всемирного почтового союза на почтовые марки, представляющие минимальную стоимость оплаты простого приоритетного отправления или простого авиаписьма, отправляемого за границу.

Gültig bis 31. Dezember 2013 ٢٠١٣/١٢/٣١ تمديد لفعالية. Puede canjearse hasta el 31.12.2013. Must be exchanged by 31.12.2013. 应在2013年12月31日以前兑换. Подлежит обмену до 31.12.2013 г. Gültig bis 31. Dezember 2013 ٢٠١٣/١٢/٣١ تمديد لفعالية. Puede canjearse hasta el 31.12.2013. Must be exchanged by 31.12.2013. 应在2013年12月31日以前兑换. Подлежит обмену до 31.12.2013 г. Gültig bis 31. Dezember 2013 ٢٠١٣/١٢/٣١ تمديد لفعالية. Puede canjearse hasta el 31.12.2013. Must be exchanged by 31.12.2013. 应在2013年12月31日以前兑换. Подлежит обмену до 31.12.2013 г. Gültig bis 31. Dezember 2013 ٢٠١٣/١٢/٣١ تمديد لفعالية. Puede canjearse hasta el 31.12.2013. Must be exchanged by 31.12.2013.



SM 20100407 20131231 000022 074 AA